



A Century of Progress with Pride

November 15, 2010

Re: Increase in Garbage Fees

Residents of Berwyn:

The City of Berwyn is currently in a multi year contract with Waste Management for garbage and recycling services. Per this contract, the City will have to increase garbage fees 1.5% based upon the Consumer Price Index (CPI) and increased fuel charges. This 1.5% increase equates to an additional 33 cents on the average monthly bill of \$22.12 increasing it to \$22.45. Since garbage is billed in advance, the increase will begin appearing on December 2010 bills and subsequent 2011 bills.

Additionally, in an attempt to be more environmentally friendly, Waste Management will begin enforcing their recycling regulations. They will no longer accept a customer's non-recyclables/garbage in recycling containers; garbage contaminates all of the recyclables collected. Waste Management will post notices (stickers) on the recycling containers that are filled with garbage indicating that the customer must move the garbage to the garbage container if they would like their refuse picked up. Neither Waste Management nor the City of Berwyn will pick up the garbage until it is properly separated into the correct container.

A list with materials accepted for recycling is attached on the reverse side.

Regards,

Brian Pabst
City Administrator

Noviembre 15, 2010

Re: Aumente en Honorarios de Basura

Residentes de Berwyn:

La Ciudad de Berwyn es actualmente en un contrato de varios años con Waste Management para servicios de basura y reciclaje. Por este contrato, la Ciudad tendrá que aumentar honorarios de basura 1.5% basado sobre el Indice de Precios al Consumidor (CPI) y las cargas aumentadas de combustible. Este 1.5% de aumento es igual a 33 centavos adicional en una cuenta mensual de \$22.12, aumentándolo a \$22.45. Como las cuentas de basura están pagadas en avance, el aumento se va a ver en las cuentas de diciembre 2010 y en las cuentas de 2011.

Adicionalmente, en un intento para ser más ambientalmente amistoso, Waste Management empezará imponer sus regulaciones de reciclaje. Ellos ya no aceptarán basura (material que no es recicitable) de un cliente en el contenedor de reciclaje; esta basura contamina todo el reciclarlo completo. Waste Management pondrá avisos (papel engomado) en los contenedores de reciclaje que están llenos de basura indicando que el cliente debe mover la basura al contenedor de la basura si quieren que su desperdicio sea recogido. Ni Waste Management ni la Ciudad de Berwyn recogerán la basura hasta que sea separada apropiadamente en el contenedor correcto.

Una lista con materiales aceptables para el reciclaje está al lado opuesto de esta carta.

Sinceramente,

Brian Pabst
Administrador de Ciudad

SINGLE STREAM RECYCABLES

Co-mingled Recyclables, consisting of recyclable glass, aluminum, cans, plastics and papers, generally collected from residential recycling, as follows:

Materials Accepted: Aluminum food and beverage containers; Glass food and beverage containers – brown, clear, or green; Ferrous (Iron) cans; PET plastic containers with the symbol #1 – narrow neck containers only; HDPE natural plastic containers with the symbol #2 – narrow neck containers only (milk and water bottles); HDPE pigmented plastic containers with the symbol #2 – narrow neck containers only (detergent, shampoo, bleach bottles, etc. without caps); Plastics with symbols #3, #4, and #5 -narrow and screw top containers #6 – polystyrene (egg, cottage cheese containers, etc.); Newsprint; Old corrugated cardboard; Magazines; Catalogs; Cereal boxes; Telephone books; Printer paper; Copier paper; Mail; All other office paper without wax liners

Materials Not Accepted, include but are not limited to ("Unacceptable Materials"): Microwave trays (#7 Plastic – layered multi-material); Mirrors; Window or auto glass; Light Bulbs; Ceramics; Porcelain; Plastics unnumbered; Plastic bags; Coat hangers; Glass cookware / bake ware; Household items such as cooking pots, toasters, etc.;

All glass containers must be empty and free of metal caps and rings and contain less than 5% food debris.

All tin cans, bi-metal cans, and aluminum cans must be empty and contain less than 5% food debris.

All aerosol cans must be empty with less than 5% content

All plastic containers must be empty, caps removed; less than 5% food debris.

All Fiber must be dry and free of food debris and other contaminating material.

Tissues, paper towels or other paper that has been in contact with food is not acceptable.

Recyclables may contain up to 5% unacceptable materials, provided however, Recyclables may not:

1. Materially impair the strength or the durability of the COMPANY's structures or equipment; or
2. Create flammable or explosive conditions in COMPANY's facilities;
3. Contain dry cell batteries or lead acid batteries;
4. Contain chemical or other properties which are deleterious or capable of causing material damage to any part of COMPANY's property, its personnel or the public; or
5. Contain Excluded Materials, as defined in the Agreement.

Loads not meeting the specifications may be rejected in whole or in part by COMPANY.

RECYCABLES

ESPECIFICACIONES

Reciclables Co-mezclados, consistiendo de vidrio reciclable, el aluminio, latas, plásticos y papeles, colectados generalmente del reciclaje residencial, de la siguiente manera:

Materiales Aceptados: Contenedores del alimento y bebida de aluminio; Contenedores del alimento y bebida de vidrio – café, claro, o verde; Latas de hierro; Contenedores plásticos (PET) con el símbolo #1 – sólo contenedores de cuello angosta; Contenedores naturales plásticos (HDPE) con el símbolo #2 – sólo contenedores de cuello angosta (botellas de leche y agua); Contenedores pigmentados plásticos con el símbolo #2 – sólo contenedores de cuello angosta (detergente, el champú, botellas de blanqueador, etc. sin tapas); Plásticos con símbolos #3, #4, y #5 - contenedores de cuello angosta estrecha y de tapa de tornillo #6 – poliestireno (huevo, contenedores de huevo, requesón, etc.); Papel de prensa; Cartón; Revistas ; Cajas de cereal; Telefónicos; Papel de impresora; Papel de copiadora; Correo ; Todo el otro papel de la oficina sin foro de cera

Materiales No Aceptados, incluyendo pero no limitados a ("Materiales Inaceptables"): Bandejas de microondas (#7 Plástico – multi-material estratificado); Espejos; Ventanas o vidrio de auto; Focos de vidrio; Cerámica de porcelana; Plásticos sin números; Bolsas de plástico; Ganchos; Artículos de la casa como ollas de cocina, tostadores, etc.

- Todos los contenedores del vidrio deben ser vacíos y libre de tapas y anillos metálicos y contener menos de 5% de escombros de alimento.
- Todas las latas de estaño, bi-metal, y aluminio deben estar vacíos y contener menos de 5% de escombros de alimento.
- Todas las latas del aerosol deben estar vacías con menos de 5% de contenido
- Todos los contenedores plásticos deben ser vacíos, sin tapas, y menos de 5% de escombros de alimento.
- Toda la Fibra debe ser seca y libre de escombros de alimento y otro material que contaminan.
- Papel facial, toallas de papel u otro papel que han estado en el contacto con alimento no son aceptables.

Recyclables pueden contener hasta 5% de materiales inaceptables, a condición de recyclables no:

1. Dañan sustancialmente la fuerza o la durabilidad de las estructuras de la COMPAÑIA o el equipo; o
2. Cree condiciones flamables o explosivas en las facilidades de la COMPAÑIA;
3. Contenga baterías de pila seca de baterías ácidas principales;
4. Contenga sustancia química u otras propiedades que son deletéreas o capaz de causar daño material a cualquier parte de la propiedad de la COMPAÑIA, su personal o el público; o
5. Contenga Materiales Excluidos, como definido en el Acuerdo.

Las cargas que no encuentran las especificaciones pueden ser rechazadas en el total o en parte por la COMPAÑIA.